The English-Language Literature on Korean Americans: A Review and a Comprehensive Bibliography*

Pyong Gap Min
Queens College and the Graduate Center of the City University of New York

Abstract

This is a review of the English-language literature on Korean Americans. It consists of three sections: (1) the introduction, (2) an informed review, and (3) a comprehensive bibliography. The review section consists of two parts. The first part examines major scholars studying Korean Americans in the United States and their works chronologically, paying special attention to changes over time in the authors’ generation, gender, and research methods. The second part reviews the English-language literature on Korean Americans divided into major topics and makes comments on significant works and their authors related to each topic. It also suggests important topics and issues neglected in research. Reviewing studies of Korean American experiences both chronologically and topically is expected to greatly help researchers not only to understand research trends, but also to find research issues. A comprehensive English-language bibliography also includes two separate parts. The first part lists all major books and edited anthologies focusing on or related to Korean American experiences. The second part lists all available journal articles and book chapters by topics. The bibliography will serve as an important guide for the literature review for Korean Americans on the selected topics.

* The Korean language translation of this annotation is attached at the end.
INTRODUCTION

Approximately 7,200 Korean workers who moved to sugar plantations in Hawaii between 1903 and 1905 comprised the first wave of Korean immigrants to the United States. But this pioneering Korean immigration came to a sudden end in 1905 when Korea became a protectorate of Japan in 1905. Only about 2,000 more Koreans, mostly consisting of “picture brides” of the pioneer bachelor immigrants and political refugees/students during the Japanese annexation period, moved to the United States before Congress completely barred the Korean and other Asian immigration with the passage of the so-called national-origin quota system in 1924. The military, political and economic linkages between the United States and South Korea with the start of the Korean War in 1950 contributed to a resumption of Korean immigration to the United States. But the total number of Korean immigrants who immigrated to the United States between 1950 and 1964 was only about 15,000.

It was the 1965 liberalized Immigration Act that ignited the mass migration of Koreans to the United States. Between the 1976 and 1990 South Korea sent more than 30,000 immigrants annually to the United States, emerging as the third largest source country of immigrants to this country. The improvements in economic, political and social conditions in South Korea has contributed to moderation of the Korean immigration flow to the United States since the early 1990s, but South Korea has still remained as a top ten source country of immigrants to this land of immigrants. The influx of Korean immigrants to the United States since the late 1960s has led to the increase in the Korean American population from less than 70,000 in 1970 to about 1.6 million (including multiracial Koreans) in 2008.
One of the major results of the mass migration of Koreans to the United States in the last four decades is a phenomenal increase in numbers of both scholars studying Korean Americans in the United States and scholarly publications on Korean Americans. As listed in the attached bibliography, more than one hundred books and several hundred journal articles and book chapters focusing on or covering Korean Americans have been published. Topics covered in these publications are diverse, but some topics have received far more attention than others. There have been changes over time in the authors’ gender and generation profiles.

Providing a comprehensive review of the four-decade literature on Korean Americans would be of great help to doctoral students and scholars who conduct research on Korean Americans. In order to facilitate others’ research, in this article I intend to do two interrelated things regarding the literature on Korean Americans. First, I will provide a systematic review of studies of Korean Americans. By “a systematic review,” I mean reviewing studies and their authors both chronologically and by topic. A chronological analysis of Korean American studies includes examining changes in research trends in terms of the authors’ gender, generation and age. My topical review includes making complimentary comments on significant books and journal articles related to particular research topics and suggesting research issues of importance that have been neglected by researchers. Second, I will provide a comprehensive list of books, journal articles, and book chapters focusing or covering Korean Americans. I will list books and edited anthologies first, and then journal articles and book chapters divided into major topics. I believe that a comprehensive bibliography will be very useful to those researchers who need to conduct library research for the literature review on a chosen topic. Moreover,
my informed review of the literature on Korean Americans is expected to help researchers to choose topics of importance on Korean Americans. In addition, I hope this review article will give researchers general ideas about the past and current status of Korean-American studies and its future direction.

In the remainder of the introductory section, I need to describe criteria for selecting scholarly works focusing on Korean Americans in the bibliography. Scholarly publications include books, edited anthologies, peer-reviewed journal articles, book chapters, working papers, research reports, dissertations, and other forms. But not all can be included in this bibliography. I have selected those works that have been recognized as important works through peer reviews or considered to be important for Korean American experiences. First, I have selected books, including edited anthologies, focusing on or related to Korean American experiences. Many good academic books about particular aspects of Korean American experiences have been published through university or commercial publishers over the past forty years. I have tried to include all these books. Some books cover Korean Americans as one of major Asian ethnic groups, without focusing on them, but provide very useful information about them. For example, Ronald Takaki’s *Strangers from a Different Shore* (1989) is a popular textbook for Asian American history classes. It devotes one separate chapter to Korean immigration history and another chapter to the discussion of Korean and other Asian immigrants’ adjustments. I have included this and other similar books.

University research centers and professional organizations have published many edited books focusing on Korean immigrants, especially in the 1970s and early 1980s. Although these earlier publications are based on papers presented at conferences, their
quality is usually not good. Some of these books have reprinted articles already published in journals. Nevertheless, I have tried to include most of these edited books. Some edited books cover Korean Americans as one of major Asian American groups in different chapters. I have included these edited books because they, too, can serve as good guides for research on Korean Americans.

I have tried to select almost all articles published in major academic journals and book chapters that focus on Korean Americans or treat the Korean group as one of major Asian groups. However, I have not included articles published in marginal Korean-American journals. Also, I have not separately listed those book chapters included in the edited anthologies focusing on Korean Americans already listed in the book section. The main reason I have not included these book chapters separately is that, as already pointed out above, most of these edited books include low-quality pieces. In some cases, the edited books have used already published journal articles. The exceptions to this rule are two books, *Korean Americans and Their Religion: Pilgrims and Missionaries from a Different Shore* edited by Ho-Youn Kwon, Kwang Chung Kim, and Stephen Warner (2001) and *Korean Economy and Community in the 21st Century* edited by Eui-Young Yu, Houjoung Kim, Kyeyoung Park, and Moonsong David Oh (2009). Most chapters in these two anthologies are good-quality pieces based on newly collected data. Thus, I have decided to include most chapters of these two books in the separate article/book chapter category.

I have included those book chapters that cover Korean Americans but that are included in edited books focusing on Asian Americans or other minority groups. For many working papers and research reports that cover Korean American experiences, I
have selected only those that I consider very important for research on Korean Americans. A large number of dissertations focusing on Korean Americans are available, but I have not included any of them in this bibliography unless they have been published as monographs by publishers.

The vast majority of works included in this bibliography were written by sociologists or other social scientists. The other reference entries belong mostly to historical or cultural studies. But I have not included any literary works about Korean American experiences. I may have failed to include many social science studies in such fields as education, social services, and health science, mainly because I have little connection with Korean-American faculty members in these fields.

**REVIEW OF THE LITERATURE ON KOREAN AMERICANS**

As shown in Table 1, all together, I have located 130 books focusing on or cover Korean Americans. Even after eliminating books that cover Korean Americans along with other Asian American groups (16), there are 114 published books and edited anthologies that focus only on Korean American experiences. Thirty-two of them, which are edited books, are generally based on papers presented at conferences or rehashes of already published materials. They were published by university centers, professional organizations, or university publishers in Korea. They are usually academically low-quality books. The remaining 82 books are important scholarly works based on solid research and published by university or major commercial publishers.
Table 1: Number of Books and Edited Anthologies Focusing on or Covering Korean Americans

<table>
<thead>
<tr>
<th>Books Focusing on Korean Americans</th>
<th>Edited Anthologies Focusing on Korean Americans</th>
<th>Books or Edited Books That Cover Korean Americans in 2 or More Chapters</th>
<th>Total</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>84</td>
<td>32</td>
<td>16</td>
<td>132</td>
</tr>
</tbody>
</table>

I have gathered 501 journal articles and book chapters (see Table 2). Due to my unfamiliarity with other fields of studies, I may have failed to locate many journal articles and book chapters that focus on Korean immigrants or Korean Americans. Given that, I suggest that the actual number of published journal articles and book chapters that cover Korean immigrants and/or Korean Americans may be over 600 as of November 2010.

Table 2: Number of Articles and Book Chapters by Topic

<table>
<thead>
<tr>
<th>Topic</th>
<th>Number</th>
<th>Percentage</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Family Relations, Women, the Elderly &amp; Social Services</td>
<td>115</td>
<td>23.0%</td>
</tr>
<tr>
<td>Businesses and Business-Related Inter-group Conflicts</td>
<td>101</td>
<td>20.1%</td>
</tr>
<tr>
<td>Children, Education, and Psychology</td>
<td>62</td>
<td>12.4%</td>
</tr>
<tr>
<td>Religious Practices and Religious Organizations</td>
<td>47</td>
<td>9.4%</td>
</tr>
<tr>
<td>Socioeconomic Attainments and Assimilation</td>
<td>39</td>
<td>7.8%</td>
</tr>
<tr>
<td>Immigration and Settlement Patterns</td>
<td>25</td>
<td>5.2%</td>
</tr>
<tr>
<td>Adoptees and War Brides</td>
<td>24</td>
<td>4.8%</td>
</tr>
<tr>
<td>History</td>
<td>23</td>
<td>4.6%</td>
</tr>
<tr>
<td>Ethnicity and Transnationalism</td>
<td>22</td>
<td>4.4%</td>
</tr>
<tr>
<td>Korean Community, Ethnic Organizations and Political Development</td>
<td>19</td>
<td>3.8%</td>
</tr>
<tr>
<td>Others and Koreans in General</td>
<td>23</td>
<td>4.6%</td>
</tr>
<tr>
<td>Total</td>
<td>501</td>
<td>100.0%</td>
</tr>
</tbody>
</table>

*Other categories include (1) History, (2) Immigration and Settlement Patterns, (3) Ethnicity and Transnationalism, (4) Korean Community, Ethnic Organizations and Political Development, and (5) Korean Americans in General
Considering that research on Korean immigrants/Americans started only in the 1970s, we can say that Korean Americans have been actively researched over the last 30 or 40 years. Korean Americans have received more scholarly attention than any other Asian group, with the exception of Chinese Americans. One reason that Korean Americans have been well studied is the presence of many Korean American social scientists that have shown great interest in conducting research on their own group. As we can see from the bibliography, the vast majority of the authors of books, book chapters and journal articles have Korean surnames. Both the Filipino and Indian communities have much larger populations than the Korean community and have advantages in English. Yet, they have much fewer scholars studying their own ethnic groups.

**Review by Chronological Order**

In the 1970s and 1980s, several Korean immigrant scholars, predominantly sociologists, played a key role in conducting research on Korean immigrants, laying the groundwork for Korean American studies. They include Hyung Chan Kim, Won Moo Hurh, Kwang Chung Kim, Eui-Young Yu, Eui Hang Shin and Pyong Gap Min. These social scientists have published a large number of books and journal articles focusing on Korean immigrants. All these Korean pioneering scholars, with the exception of Eui Hang Shin and Pyong Gap Min, are now retired from their universities. Nevertheless Kwang Chung Kim and Eui-Young Yu are still actively engaged in research after retirement. I should also point out that Alice Chai and Bok Lim Kim, as Korean immigrant women scholars, greatly contributed to research on Korean immigrants in the

Young In Song, Ailee Moon, and Kyeyoung Park comprise the second group of Korean immigrant scholars who have emerged since the late 1980s. Kyeyoung Park is an anthropologist while the other two scholars specialize in social work. As a fierce feminist, Young In Song did extensive research on women’s issues from a feminist perspective. But, sadly, I have learned that she passed away three years age at a young age. Ailee Moon has made a major contribution to research on the Korean elderly. Including the articles cited here, she has published over 30 single-authored or co-authored articles on Korean and other ethnic elderly people. Still young, she is expected to publish more in the coming years.

The establishment of Asian American studies programs in many colleges and universities over the past two decades has helped many young 1.5- and second-generation Korean social scientists and Asian American specialists find academic positions. Many of them have joint appointments with Asian American studies programs and social science departments. The gradual increase in the number of younger-generation Korean American professors in ethnic studies, sociology, anthropology, education, and other social science fields has contributed to the expansion of Korean American studies over the last two decades. Edward Chang and Edward Park, both 1.5-generation Korean Americans, are older members of this newly emerging younger-generation group of
Korean American specialists. In-Jin Yoon is not a product of Asian American studies, but belongs to the same cohort as Edward Chang, with teaching experience in the Asian American Studies Department at University of California-Santa Barbara before he moved to Korea University.

Many younger 1.5- and second-generation Korean Americans have followed their footsteps and have been conducting research on Korean Americans since the mid-1990s. The list of these younger-generation scholars includes David Yoo, Karen Chai, Kelly Chong, Angie Chung, Ruth Chung, Milliann Kang, Dae Young Kim, Nadia Kim, Rebecca Kim, Jennifer Lee, Jamie Leu, and Eleana Kim. As many younger-generation Korean Americans are currently writing Ph.D. dissertations focusing on Korean Americans, the list of these young scholars will continue to expand, which means that the social science literature on Korean Americans will also continue to grow.

Like the pioneering Korean immigrant scholars, most of these younger-generation scholars are sociologists. But, while the immigrant scholars are overwhelmingly men, almost all above-mentioned younger-generation scholars are women. This radical gender reversal over generation partly reflects the general pattern in social science disciplines in the United States. Whereas the predominant majority of Ph.D. students in sociology and other social science disciplines in the 1960s and early 1970s were men, the majority of recipients of Ph.D. degrees during recent years are women. For example, currently about 70% of Ph.D. students in my sociology classes at the CUNY Graduate Center are women. But women seem to be overrepresented among younger-generation Korean American scholars studying Korean Americans to a greater extent than among young social scientists in the United States in general. The numerical dominance of women in Korean
American studies may be due partly to the nature of Korean American studies that is part of ethnic studies. Ethnic studies, with more humanistic and post-modernist approaches, may be more popular to women than to men.

The drastic change in the gender composition between immigrant-generation and younger-generation scholars has also led to the major changes in research methods used. The pioneering immigrant sociologists have mainly used quantitative data, especially survey and census data, for research on Korean immigrants, although Illsoo Kim and Pyong Gap Min usually combined both quantitative and qualitative data. In sharp contrast to the immigrant sociologists, 1.5- and second-generation Korean sociologists and other social scientists exclusively use qualitative methods involving participant observations and in-depth personal interviews. Many of them also take the post-modernist approach, using discursive analysis. The radical transformation in research method and approach can be attributed to their age and gender. Young female social scientists have a greater tendency to utilize the qualitative research method and the post-modernist approach than other social scientists. The major methodological difference between Korean immigrant and younger-generational sociologists is also due to the effect of the time. Sociologists today use qualitative data and take the post-modernist approach far more frequently than they did twenty or thirty years ago.

Younger-generation Korean American scholars’ utilization of qualitative data, combined with their good writing skills, gives them advantages in publishing books through major publishers. Several younger-generation Korean social scientists have turned their dissertations into significant books during recent years. For example, Nadia Kim, a second-generation Korean-American rising star in sociology, typically uses the
qualitative method. Her 2008 dissertation-turned book, *Imperial Citizens: Koreans and Race from Seoul to LA*, received national book awards from two sections of the American Sociological Association in 2009. For this book, she used tape-recorded personal interviews with and ethnographic observations of Korean immigrants in Los Angeles. She argued that Korean immigrants’ views of the white-black racial hierarchies in America was shaped in Korea under the impact of the American state power, media, and consuming markets there, with some views transformed while others consolidated in Los Angeles. I will have a chance to introduce other prominent books by second-generation Korean scholars later in connection with particular topics of research.

**Review by Topic**

There are not many historical studies of Korean Americans because Korean immigration history is short, much shorter than Chinese, Japanese, and Filipino histories. I have counted only two dozen journal articles and book chapters that I can put in the category of history. But I have found there are more books than I originally thought that cover Korean American history. There are a total of 23 books that focus on Korean immigration history. Wayne Patterson and Hyung Chan Kim, two historians, are responsible for seven of these books. Without these two dedicated historians, we would suffer from a lack of historical information about the Korean community. In particular, Wayne Patterson’s books are based on solid historical research involving documents in Korea, Hawaii, and the U.S. mainland. Bong-Youn Choi’s book, *Koreans in America*, published in 1979, is also a useful book to researchers of Korean American history.
Korean immigrant sociologists who have conducted research on Korean immigrants, including myself, have immensely benefited from it.


Researchers interested in Korean Americans’ overall settlement patterns should read Pyong Gap Min’s 2006 book chapter “Settlement Patterns and Diversity” and Eui-Young Yu’s 2003-2004 co-edited article “Korean Population as Reflected in the Year

Korean immigrants’ business activities and their business-related inter-group conflicts have received more scholarly attention than any other topic. Twenty-four (18%) of the 119 books (19%) and 101 of the 501 articles/book chapters (20%) are related to Korean immigrants’ commercial activities and business-related conflicts with other ethnic groups. Considering that nearly half of Korean immigrant families were engaged in small businesses in the 1980s and 1990s, and that Korean immigrant merchants encountered severe conflicts with black customers, white suppliers, Latino employees and government agencies during these time periods, it is not surprising that this topic has received a great deal of scholarly attention.

These business-related inter-group tensions include Korean-black conflicts in the forms of black boycotts of Korean stores and the victimization of many Korean merchants during the 1992 Los Angeles riots. These occurrences can be considered one of the most significant historical events in Korean American history. Fifteen books and about 40 journal articles/book chapters cover Korean-black conflicts during the fifteen-year period between 1980 and 1995. This topic drew the attention of many researchers
whose books in turn were well received in the academia. Clair Jean Kim’s *Bitter Fruits* (2000) and Pyong Gap Min’s *Caught in the Middle* (1996) each received two national book awards. Other books focusing on Korean-black conflicts that have received a great deal of attention are Nancy Abelmann and John Lie’s *Blue Dreams* (1995), Jennifer Lee’s *Civility in the City* (2002) and In-Jin Yoon’s *On My Own* (1997). In 2002 Jennifer Lee’s article “From Civil Relations to Racial Conflict: Merchant-Customer Interactions in Urban America” was published in *American Journal of Sociology*, the most prestigious sociology journal. Several years earlier, in 1996, Kyeyoung Park published her article, “Use and Abuse of Race and Culture: Black-Korean Tension in America,” in *American Anthropologist*, probably the most important anthropological journal.

A review of Korean ethnic dailies reveals that black boycotts of Korean stores, which were prevalent in the 1980s and early 1990s, have disappeared with the two last boycotts in New York City and Los Angeles in 1995. Researchers had long kept silent about whether black boycotts of Korean stores came to an end, and if so why. Pyong Gap Min finally broke this silence with publication of his book, *Ethnic Solidarity for Economic Survival: Korean Greengrocers in New York City*, in 2008. In this book, he explains that due to changes in the structure of lower-income black neighborhoods, Korean merchants there no longer play the typical middleman minority role. The changes in structure of black neighborhoods are characterized by a phenomenal increase in mega (retail) stores under the impact of urban renovations, as well as racial and ethnic diversity in both business owners and residents there influenced by the diversity of the contemporary immigration flows. This means that Korean-black conflict is no longer an important research topic.
In his two major books (1996 and 2008) and many other publications, Pyong Gap Min has also examined the positive effect of Korean immigrants’ business-related inter-group conflicts on ethnic solidarity. Theoretically, this direction of research is almost the opposite of the ethnic resources theory in conventional studies of immigrant entrepreneurship, the theory that ethnic ties and resources contribute to the development and operation of immigrant businesses. His immigrant business-ethnic solidarity hypothesis is considered a unique and very significant theoretical contribution to the field of immigrant entrepreneurship.

The articles and book chapters focusing on family relations, women, the elderly and social services comprise the largest category with 115. Given the importance of family life and different components of the family, it is quite natural that these family-related topics have been popular among researchers. As previously pointed out, Ailee Moon has published a large number of articles and book chapters focusing on the Korean elderly, which comprise a significant fraction of the publications included in this category. When we set aside her work, we find that most of the other articles and book chapters included in this category focus on Korean immigrant families and Korean immigrant women. Kwang Chung Kim and Pyong Gap Min are responsible for a large number of these publications. Kim and Min, both male sociologists, have shown that Korean immigrant women suffer from double burdens as housewives and participants in paid work. Min’s small book, *Changes and Conflicts: Korean Immigrant Families in New York* (1998), has been widely used as a reader in many Asian American and sociology courses. It is somewhat surprising that no female sociologist has conducted extensive research on Korean immigrant families. Also, there is currently no study available that
sheds light on second-generation Korean American families. Young-generation Korean American scholars are strongly encouraged to conduct research on their own families.

There are a few scholars who deserve to be mentioned in connection with their contribution to Korean immigrant women’s issues. As noted earlier, as a feminist scholar Young In Song, who passed away three years ago, had conducted extensive research on important women’s issues, including the issue of family violence. In the book section, we can find a book authored by her, *Silent Victims: Battered Women in Korean Immigrant Families* (1996), and two co-edited books focusing on women’s issues. Social workers and graduate students who are interested in Korean immigrant women should consult these books. Although the book chapters in the two edited books are not all excellent, they provide valuable data sources for beginning researchers. Miliann Kang has four articles/book chapters and a forthcoming book focusing on Korean nail salons in New York City. She has analyzed Korean nail salon workers from a feminist perspective. Her 2003 article, entitled “The Managed Hand: The Commercialization of Bodies and Emotions in Korean Immigrant-Owned Nail Salons,” published in *Gender and Society*, has been reprinted in several other books.

Won Moo Hurh and Kwang Chung Kim received a few major grants from the National Institute of Mental Health to conduct research on Korean immigrants in Los Angeles and Chicago in the 1980s. Their surveys examined Korean immigrants’ cultural and social assimilation, and socioeconomic adaptations. Based on survey data collected in Chicago, the two Korean immigrant sociologists published many articles and a major book, *Korean Immigrants in America: A Structural Analysis of Ethnic Confinement and Adhesive Adaptation* (1985). The main findings of the book are that Korean immigrants
achieve cultural and limited social assimilation in proportion to their length of residence, but that the latter does not reduce their ethnic attachment. They thus argue that assimilation and ethnic attachment do not maintain a zero-sum relationship. Hurh and Kim co-authored so many publications that not only most Korean American sociologists, but also many other Asian American sociologists recognize their names. They have made important scholarly contributions to research on immigrants through major survey studies.

Researchers usually use publicly available census data, like Public Use Microdata Sample (PUMS), to examine the socioeconomic attainments of minority groups. When Asian American scholars analyze PUMS to examine Asian Americans’ socioeconomic attainments and intergenerational mobility, they usually treat major Asian ethnic groups separately. The 1980 and 1990 U.S. Censuses did not have a native-born Korean sample large enough for data analyses. But the 2000 Census and the American Community Surveys conducted since 2001 have included a native-born Korean sample large enough for data analyses. Arthur Sakamoto and his associates have published numerous articles that examined major Asian ethnic groups’ socioeconomic attainments separately. I have included in the bibliography several studies by Sakamoto and his associates that examine native-born Korean Americans’ socioeconomic attainments in comparison to other Asian groups.

These studies show that native-born Korean Americans have a substantially higher educational level than Korean immigrants. In addition, the majority of second-generation Korean Americans hold professional and managerial jobs in the mainstream economy, which is in sharp contrast to the prevalence of small-business owners among
their parents’ generation. Results of Dae Young Kim’s survey of more than 200 1.5- and
second-generation Koreans confirm the major findings from census data about the
overwhelming majority of native-born Koreans participating in the mainstream economy
(see Kim’s 2004 book chapter and 2006 article).

Intermarriage is an important indicator of assimilation. Researchers have usually
used census data to analyze intermarriage patterns. I have listed several studies that
examined Asian Americans’ intermarriage rates and patterns. Previous studies
overestimated the intermarriage rate of native-born Koreans by including all married
people in the sample because older native-born Koreans who grew up with little
interaction with other Koreans before 1950 had a much higher intermarriage rate. In
order to assess the intermarriage rates and patterns among children of recent Asian
immigrants, Pyong Gap Min and Chigon Kim (2009) selected only native-born Asian
Americans born in 1965 and after from the 2001-2005 American Community Surveys.
Their analyses show that native-born Korean Americans’ intermarriage rate is 54%, close
to the Asian American average of 55%. They also show that another 23% of native-born
Koreans are married to 1.5- or first-generation Korean immigrants. This means that only
23% of native-born Koreans have other native-born co-ethnic partners. Previous
intermarriage studies, whether focusing on Asian Americans or other minority groups,
have usually used marriage as a dichotomous variable involving intermarriage and in-
marriage. But Min and Kim’s study (2009) has shown that about half of native-born
Korean and other Asian Americans with co-ethnic partners engage in what is called
“cross-generational in-marriage.” Separating different types of in-marriage has an
important implication for research on the adaptation of native-born Korean Americans
because those married to co-ethnic immigrant partners are far more likely to use mother tongue at home and maintain much stronger transnational ties with their homeland than those married to native-born co-ethnic partners (see Kim and Min’s 2010 article on “Marital Patterns and Use of Mother Tongue at Home…”).

Since the majority of native-born Koreans engage in intermarriage, it is important to include intermarried couples in studies of second-generation families. Findings from studies of Korean-white and Korean-other minority families are also likely to be useful for understanding Korean-other Asian intermarried families in Korea, a very hot topic at present. Given that about half of in-married native-born Koreans have 1.5- or first-generation immigrant partners, it is also important to examine the differentials in ethnic retention among three different native-born in-married groups. Second-generation Korean women scholars are in a good position to study their own families. I would like to challenge them to study different types of intermarriage and in-marriage using in-depth personal interviews.

When Won Moo Hurh and Kwang Chung Kim were conducting survey research in the 1980s, assimilation was considered a sociologically important issue. However, under the impact of multiculturalism and the post-modernist orientation, assimilation has a very negative connotation at present. Thus younger-generation Korean American sociologists and other social scientists are not that interested in assimilation. Instead, they are greatly interested in ethnicity (ethnic attachment, ethnic identity, ethnic solidarity etc.), transnationalism, and religious practices.

Almost all articles and book chapters included in the section on “Ethnicity and Transnationalism” examine ethnicity issues, mostly focusing on ethnic identity among
1.5- and second-generation Korean Americans. Ethnic identity is a very popular research topic to younger-generation Korean-American scholars as well as to other ethnic studies scholars because of their emphasis on multiculturalism and identity politics. Two books, one by Mary Yu Danico and the other by Nazli Kibria, also focus on ethnic identity among 1.5- and/or second-generation Korean-American young adults. In addition, Pyong Gap Min’s two edited books on Asian Americans’ ethnic identity (1999 and 2002) also focus on 1.5- and second-generation Korean- and other Asian-American young adults.

Due to their heavy dependency upon 1.5- and second-generation young adults as subjects of their studies, predominantly children of post-1965 Asian immigrants, recent studies of ethnic identity have limitations in the findings. As a result of the subjects’ similar experiences with the American multiculturalism and large Korean and Asian communities, the findings of most of these studies reflect younger-generation Korean Americans’ positive experiences. The life experiences of the post-1950 native-born Korean Americans who grew up with little contact with other Korean and Asian Americans must have had very different experiences from the post-1965 native-born second-generation young adults. But to my knowledge there is no journal article or book chapter, let alone a book, which sheds light on life experiences and ethnic identity among these middle-aged native-born Korean Americans. The only unpublished study I know at present is Linda Suzanne Park’s dissertation (University of Wisconsin at Madison) entitled “Ethnic Identity in Midlife: Exploring Socio-Historical Context, Identity and Parenting.” We are waiting to read her scholarly publications with great interest. We also need one or more additional studies that examine the life experiences of native-born Koreans in the pre-1950 era.
Only two articles—one by Nazli Kibria and the other by Nadia Kim—included in the subsection on “Ethnicity and Transnationalism” cover transnationalism. To my knowledge, there is no book that examines contemporary Korean immigrants’ transnational ties systematically. But there are several studies that have transnational components. As shown in the section on “Adoptees, War Brides, and Others,” Eleana Kim has published several journal articles and book chapters focusing on Korean adoptees’ life experiences in their homeland, South Korea. Since she interviewed Korean adoptees staying in Korea, her works captured their transnational lives. The title of her book *Adopted Territories: Transnational Korean Adoptees Remapping Kinship and Rewriting Citizenship* reflects the transnational component. Nadia Kim’s *Imperial Citizens: Koreans and Race from Seoul to Los Angeles* (2008) also covers some transnational aspects by showing how Korean immigrants learned ideas about American racial hierarchies in Korea. This book received two national book awards. David Yoo’s book, *Contentious Spirits: A Religious History of Korean Americans* focuses on Korean Protestant immigrants’ transnational independence movement connecting the United States, Korea and China before World War II. This book is expected to make an important contribution to the transnational literature too.

The Korean community is characterized by an exceptionally large number of ethnic organizations. For example, there are more than 1,300 ethnic organizations, including about 600 Korean Protestant churches, in the New York-New Jersey Korean community. It is thus important to examine ethnic-based organizations and community politics in the Korean community. But the literature on Korean ethnic organizations and community politics is thin. Angie Chung’s *Legacies of Struggle: Conflict and*
Cooperation in Korean American Politics (2007) is the only book that focuses on ethnic politics and ethnic organizations in the Korean community. The book focuses on two major 1.5- and second-generation social service organizations in Los Angeles. A positive element of the book is its coverage of inter-group and intra-group conflicts and cooperation related to the younger-generation organizations’ service delivery. Pyong Gap Min’s two books (1996 and 2008) highlighted Korean immigrant business associations’ solidarity in reactions to external interest groups and government agencies in New York and Los Angeles. Edward Park examined conflicts in community politics in the Los Angeles Korean community along the generational and ideological divisions in a few different publications. We need more books that shed light on conflicts and coordination among ethnic organizations in the Korean community.

I have counted 16 books and about 47 articles/book chapters focusing on Korean Americans’ religious practices. Almost all of these publications focus on Korean Protestant immigrants and second-generation adults, and their congregations. Compared to other Asian groups’ religious practices, first- and second-generation Korean Protestants’ religious practices have been well studied. Six books that analyze religious practices in 1.5- and second-generation Korean English-language congregations have been published or are in the process of publication. Active research on Korean churches in the United States has been possible mainly because there are enough Korean immigrant and second-generation Protestant sociologists who are highly motivated to study their own ethnic-religious group. For example, Kwang Chung Kim, Eui-Young Yu, Shin Kim, and Eui-Hang Shin, who have undertaken research on Korean immigrant churches, have all served as elders in their churches for many years. Pyong Gap Min has
a much weaker religious background than these Korean Protestant scholars. But even he attended Korean immigrant churches long enough to understand them. Second-generation Korean scholars, such as Rebecca Kim, Karen Chai, and David Yoo, who have conducted research on second-generation Korean congregations, also grew up in very religious Christian families.

While Korean Protestant churches in the United States have been actively researched, there is no single study focusing on Korean Catholic churches. We badly need a study of Korean Catholic parishes or communities. Buddhists comprise a smaller proportion of Korean immigrants (about 8%) than Catholics (14%) (see Min’s 2009 article comparing Korean Protestant, Catholic and Buddhist institutions in the United States). But there are several scholarly works focusing on Korean Buddhist temples in the United States. They include Sharon Suh’s 2004 book, *Being Buddhist in a Christian World: Gender and Community in a Korean-American Temple*.

Ai Ra Kim, a Korean immigrant feminist, and Jung Ha Kim, a 1.5-generation Korean feminist, both trained in theological schools, published their books in the mid-1990s, Ai Ra in 1996 (Women Struggling for New Life) and Jung Ha Kim in 1997 (Bridge Makers and Cross-Bearers). Both books focus on women’s loss of power in Korean immigrant churches. While Ai Ra Kim mostly holds Korean Confucian cultural traditions accountable for women’s powerlessness in Korean immigrant churches, Jung Ha Kim considers Christian theology as the main culprit of the sexist organization of Korean immigrant churches. For information about second-generation Korean English-language congregations, the following two books are very useful: Rebecca Kim’s God’s New Whiz Kids (2006) and Pyong Gap Min’s Preserving Ethnicity through Religion in America (2010).

Rebecca Kim’s and Min’s books and other journal articles (see Chai 1998; Min and Kim 2005; Park 2001) have consistently shown that most second-generation Korean Protestant adults accept their being Christian as their primary identity and being Korean as their secondary identity. This finding suggests that when studying second-generation Koreans’ ethnic identity we need to consider the role of their religious background as well as other factors. However, none of the ethnic identity studies cited in the subsection of “Ethnicity and Transnationalism” has paid attention to the role of religion in second-generation Koreans’ identity formation. Future studies of ethnic identity among second-generation Koreans should consider it.

The section on “Children, Education, and Psychology” includes pieces of published works, accounting for 12% of all articles and book chapters. Since education covers a variety of majors, such educational counseling, educational psychology,
curriculum and instruction, and bilingual education, there must be many Korean professors who teach in various schools of education. Given this, with a more systematic search we should be able to find more sources in this category. The list shows that Jamie Lew is the author of multiple articles and book chapters, and a major book focusing on Korean children’s educational issues.

Many doctoral students have written dissertations about Korean adoptees in the United States, but until recently none of them had published articles in major journals or books based on their data sets. But, as noted above, Eleana Kim, a Korean anthropologist, has published several articles and book chapters over the last ten years based on her interviews with adoptees living in Korea. In the section on “Adoptees, War Brides, and Others” I have listed another set of articles and book chapters about Korean adoptees conducted by Jiannbin Lee Shiao and Mia Tuan, both Chinese-American sociologists. Their study yielded several articles and book chapters. One of their articles was published in *American Journal of Sociology*, in 2008. Interestingly, while Kim’s study emphasizes Korean adoptees’ sense of rejection in their birth country, Shiao and Tuan’s studies highlight their experiences with racism in their white adoptive families and American society.
A COMPREHENSIVE BIBLIOGRAPHY

Books and Edited Anthologies


Chun, Hyuk, Kwang Chung Kim, and Shin Kim (eds.). *The Koreans in the Windy City*. New Haven, CT:
East Rock Institute.


Journal Articles and Book Chapters

1. History


2. Immigration and Settlement Patterns


3. Socioeconomic Attainment and Assimilation


4. Business and Business-Related Inter-group Conflicts


5. Family Relations, Women, the Elderly, and Social Services (Health)


Moon, Jeong-Hwa, and Pearl, Joseph H. 1991. “Alienation of Elderly Korean American Immigrants as Related to Place of Residence, Gender, Age, Years of Education, Time in the U.S., Living with or


6. Ethnicity and Transnationalism


_____. 1999a. “‘I Really Do Feel I’m 1.5!’ The Construction of Self and Community by Young Korean Americans.” Amerasia Journal 25 (1): 139-164.


7. Korean Community, Ethnic Organizations, and Political Development


9. Children, Education, and Psychology


10. Adoptees and War Brides


11. Others


12. Koreans in General


재미교포에 대한 영문 문헌: 검토와 종합적인 서지목록

저자 및 번역 감수: 민병갑
번역자: 장서현, 송다은

개요

이 논문은 지난 40 년간의 재미동포에 관한 문헌을 자세히 검토한 것으로, 세 항으로 구성되어 있다: (1) 서론, (2) 상세한 문헌 검토 및 (3) 포괄적 서지목록. 문헌 검토 항은 두 부분으로 구성되어 있는데, 첫 부분은 재미동포를 연구하는 주요 학자와 그들의 연구서와 논문을 연대순으로 검토하되, 시기에 따라 변화한 저자의 세대, 성별 및 연구방법에 특별한 주의를 기울인다. 두 번째 부분은 재미동포에 대한 문헌을 주요 주제별로 개관하고 각 주제와 관련된 중요한 연구서에 주석을 달고 있다. 이 논문은 또한 그동안 소홀히 했던 중요한 주제와 문제들을 지적하므로써 장래의 연구방향을 제시한다. 재미동포 연구의 연대순별 및 주제별 문헌검토는 연구자들에게 연구 경향을 이해하는 것 뿐만 아니라 연구 주제를 찾는데 많은 도움을 줄 것으로 기대된다. 포괄적 서지목록도 두 부분으로 되어 있는데, 첫 부분은 재미동포의 생활경험에 초점을 맞추었거나 그와 관련된 모든 주요 저서 및 편집된 저서를 포함한다. 뒷 부분은 모든 입수 가능한 학술지 논문과 저서내의 챕터를 주제별로 열거한다. 이 서지목록은 특정 주제에 관한 문헌 검토를 위한 중요한 지침이 될 것이다.

I. 서론

1903년과 1905년 사이에 사탕수수 농장에서 일하기 위해 하와이로 이주한 약 7,200 명의 한인 노동자들이 첫번째 한국의 미국 이민 집단이었다. 그러나 이 계절한 한인 이민자들의 미국 이민은 1905년 읍사보호조약이 강제로 체결되자, 조선이 일본의 보호국이 된 1905년에 갑자기 멈추게 되었다. 1905년부터 1924년, 미국의회가 한국인과 다른 아시아 이민자를 완전히 금지시킨 소위 'National-origin Quota System'을 통과시키기 전까지, 미국에 이주한 한국인은 오직 미혼 남성 개척 이민자들의 사진신부들(picture brides)과 일제 식민 정책에 대항한 정치적 망명자와 일부 유학생들 뿐이었다. 1950년에 발발한 한국전쟁과 함께 시작된 미국과 남한과의 군사적, 정치적, 그리고 경제적 연계는 한인의 미국 이민을 재개하는데 큰 공헌을 했다. 그러나 1950년과 1964년 사이에 미국에 온 한국인 이민자의 총 숫자는 거구 15,000여 명에 지나지 않았다.

지난 40년동안의 한인의 대규모 미국 이민이 초래한 주요 결과들 중 하나는 미국에 있는 재미교포를 연구하는 학자들의 숫자와 재미교포에 대한 학술적 출판물을 놀라운 증가 현상이다. 첨부되어있는 서지목록이 보여주는 바와 같이, 재미교포에 초점을 맞추거나 그들을 다루는 100권이 넘는 저서와 몇 백개의 학술논문 및 책 장들이 출판되었다. 이러한 출판물들에서 다루어진 주제들은 다양하지만, 어떤 주제들은 다른 주제들에 비해서 더 많은 주목을 받았다. 시간의 흐름에 따라 이러한 주제를 다루는 저자들의 성별이나 세대에 있어서도 변화가 있었다.

재미교포에 대한 40년간의 문헌을 종합적으로 검토하는 것은 재미교포를 연구하는 박사과정 학생들이나 이 분야를 연구하는 학자들에게 큰 도움이 될 것이다. 다른 학자들의 연구를 이용하기 위해서, 이 장에서 우리는 재미교포의 문헌에 대해 상호 연관되어있는 두가지를 하려고 한다. 첫째, 우리는 재미교포 연구에 대한 체계적인 검토를 할 것이다. 여기서 "체계적인 검토"란 많은 재미교포에 대한 연구들과 연구자들을 연대기적으로 그리고 주제에 따라 검토하는 것을 의미한다. 재미교포 연구의 연대기적 검토는 연구자들의 성별과 세대, 그리고 나이면에서의 변화를 조사하는 것을 포함한다. 주제별 분석은 특정 연구 주제와 연관된 의미있는 책들과 학술 논문에 대한 보충적인 코멘트, 그리고 중요하지만 그동안 연구자들이 소홀히했던 주제들을 지적하는 것을 포함한다.

둘째, 우리는 재미교포에 초점을 맞추거나 이들을 다루고있는 책, 학술 논문, 그리고 책의 장들의 포괄적인 목록을 제공할 것이다. 우리는 우선 책과 편집된 문집들을 나열한 것이고, 그 다음 학술 논문들과 책의 장들을 주요 주제에 따라 나열 것이다. 우리는 이 포괄적인 서지목록이 특정한 주제에 대해 기준 문헌 검토를 해야하는 연구자들에게 아주 유용할 것이라고 믿는다. 더욱이, 우리의 재미교포에 대한 기존 문헌의 고찰은 다른
연구자들이 재미교포에 관한 주제를 고르는데 도움이 될것이라고 기대한다. 덧붙여, 우리는 이 기존 문헌 검토가 연구자들에게 재미교포 연구의 과거와 현재, 그리고 앞으로의 연구 방향에 대한 전반적인 아이디어를 주기를 희망한다.

서론부분의 나머지에서 우리는 서지 목록중에서 재미교포에 초점을 맞춘 학술적 연구를 선별하는 기준을 서술할 필요가 있다. 학술적 출판물들은 책, 편집된 전집, 학술 논문, 책의 장들, 웨커 페이퍼, 조사 보고서, 졸업논문과 그 외의 다른 형태들을 포함한다. 그러나 모두가 이 서지목록에 들어갈수는 없다. 우리는 학술 심사를 통해서 중요하다고 인정되어 출판된 학술 논문이나 재미교포의 경험을 위해 중요하다고 고려된 연구들을 선별했다. 첫째, 우리는 재미교포 경험에 초점이 맞추어져있거나 연관되어있는 책들을 (편집된 전집 포함) 뽑았다. 최근 40 년간 재미교포 경험의 특별한 양상을 담은 좋은 학술 저서들이 대학출판사나 상업출판사를 통해 많이 출판되었는데, 이러한 책들을 모두 포함하려고 노력하였다. 어떤 책들은 재미교포에만 초점을 맞추기 보다는 그들을 주요 아시아계 민족 그룹들 중에 하나로 다루었지만, 그들에 대한 아주 유용한 정보를 제공하였다. 예를 들어 로날드 타카기 (Ronald Takaki)의 Strangers from a Different Shore (1989)은 아시아계 미국인의 역사 과목에서 인기있는 교과서이다. 이 책은 하나의 독립된 장을 한국 이민 역사에 대해 할애하고 있으며, 또 다른 장에서는 한국인과 다른 아시아계 이민자들의 적응에 대해서 논의를 펼치고 있다. 우리는 이 책과 다른 유사한 책들을 포함시켰다.


우리는 재미교포에 초점을 맞추거나 한국인을 주요한 아시아 그룹들 중에 하나로 다룬, 주요 학술지에서 출판된 모든 논문들과 책의 장들을 선별하려고 노력하였다. 그러나 중요하지 않은 재미교포 학술지에 출판된 논문은 포함시키지 않았다. 그리고 이미 책 색션에서 나열된, 재미교포에 대해 초점을 맞춘 편집된 전집에 포함되어 있는 책의 장들은 따로 나열하지 않았다. 이미 위에서 언급한것처럼, 이러한 책들은 따로 나열하지 않은 주요
이유는 대부분의 편집 도서들이 잘 이어지는 논문을 포함하고 있기 때문이다. 이런 경우에는, 편집된 책들은 이미 출판된 학술 논문을 사용했다. 이 경우에 의외인 두 책은 권호윤 (Ho-Youn Kwon), 김광정 (Kwang Chung Kim)과 스테판 워너 (Stephen Warner)에 의해 2001 년에 편집된 Korean Americans and Their Religion: Pilgrims and Missionaries from a Different Shore 와 2009 년에 유의영 (Eui-Young Yu), 김효정 (Houjoung Kim), 박계영 (Kyeyoung Park)과 오문성 (Moonsong David Oh)에 의해 편집된 Korean Economy and Community in the 21st Century (2009)이다. 이 두 편집 도서에 수록된 대부분의 장들은 새로이 수집된 자료에 근거한 얕은 연구들을. 그러므로, 우리는 이 두 책의 대부분의 장들을 독립된 논문/ 책 카테고리에 포함하였다.

우리는 아시아계 미국인이나 다른 소수 그룹에 초점을 맞춘 편집된 도서에 포함되어있는 재미교포에 대해 다룬 책의 장들을 포함했다. 재미교포 경험에 대해 논한 많은 워킹페이퍼와 연구 보고서들의 경우, 재미교포 연구에 아주 중요하다고 고려되는것들은 선별하였다. 재미교포에 대해 많은 숫자의 저술논문들이 역시 출판자에 의해 단행본으로 출판되지 않는 이상 이 서지 목록에는 포함시키지 않았다.

이 서지목록에 포함된 대다수의 연구물들은 사회학자들이나 다른 사회과학자들이 썼다. 나머지 참고문헌들은 대부분 역사학이나 문화학에 속한다. 그러나 우리는 재미교포 경험에 대한 그 어떠한 문학 작품들도 포함시키지 않았다. 우리는 사회학자/사회학도로 교육, 사회 복지와 건강학 같은 많은 다른 사회과학 분야에 있는 재미교포 교수들과 넓은 연관되어 있기에, 아마 이들 분야의 문헌을 충분히 포함하는데 실패했는지도 모른다.

II. 재미교포에 대한 전반적인 문헌 검토

도표 1에서 볼 수 있는 바와 같이, 우리는 재미교포에 초점을 맞추거나 한 개 이상의 장을 제공한 총 132 권의 책을 발견했다. 재미교포를 다른 아시아계 미국인 그룹과 다룬 책들은 제외하고나서도 (16), 재미교포 경험에만 초점을 맞춘 출판 도서와 편집된 전집은 총 116 권이었다. 116 권중에서 약 1/3을 차지하는 편집 도서는 학술회에서 발표된 논문에 기반했거나 이미 출판된 자료들을 거의 그대로 반복한 것들이었다. 이러한 편집 도서들은 대학의 연구 센터, 학술단체 및 한국에 있는 대학 출판사에서 출판된 것들이며, 학술적으로 낫은 수준의 책들이다. 나머지 84 권의 책들은 단단한 연구에 기초를 두고 대학 출판사나 주요 상업 출판사가 출판한 학술적으로 중요한 책들이다.
도표 1: 재미교포에 중점을 두거나 다룬 책의 수

<table>
<thead>
<tr>
<th>재미교포에 중점을 두는 저서</th>
<th>재미교포에 중점을 두는 편집도서</th>
<th>2개 이상 장에서 재미 교포를 다룬 저서</th>
<th>총계</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>84</td>
<td>32</td>
<td>16</td>
<td>132</td>
</tr>
</tbody>
</table>

우리는 총 501 개의 논문과 책의 장들을 모았다(표 2). 우리가 사회학 이외의 다른 분야에 관한 연구는 잘 모르기 때문에, 한국인 이민자들이나 재미교포에 초점을 맞춘 많은 논문이나 책의 장들을 모두 나열하지 못했을 것이다. 그러므로, 2011 년 현재, 우리는 한국인 이민자들이나 재미교포를 다룬 논문과 책의 장들이 실제로 600 개가 넘을 것이라고 생각한다.

도표 2: 재미 교포에 관한 학술 논문과 책의 장의 제목별 구분

<table>
<thead>
<tr>
<th>제목</th>
<th>수</th>
<th>비율</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>가족관계, 여성, 노인 및 사회 사업</td>
<td>115</td>
<td>23.0%</td>
</tr>
<tr>
<td>사업체와 사업과 관련된 타민족과의 갈등</td>
<td>101</td>
<td>20.1%</td>
</tr>
<tr>
<td>자녀, 교육 및 심리</td>
<td>62</td>
<td>12.4%</td>
</tr>
<tr>
<td>종교 활동과 종교 기관</td>
<td>47</td>
<td>9.4%</td>
</tr>
<tr>
<td>사회경제적 성취 및 동화</td>
<td>39</td>
<td>7.8%</td>
</tr>
<tr>
<td>이민 및 정착 양상</td>
<td>25</td>
<td>5.2%</td>
</tr>
<tr>
<td>입양아와 혼혈신부</td>
<td>24</td>
<td>4.8%</td>
</tr>
<tr>
<td>역사</td>
<td>23</td>
<td>4.6%</td>
</tr>
<tr>
<td>민족성과 본국과의 초국가적 연계</td>
<td>22</td>
<td>4.4%</td>
</tr>
<tr>
<td>한인 커뮤니티, 한인 단체 및 정치 발전</td>
<td>19</td>
<td>3.8%</td>
</tr>
<tr>
<td>교포 일반 및 기타</td>
<td>23</td>
<td>4.6%</td>
</tr>
<tr>
<td>총계</td>
<td>501</td>
<td>100.0%</td>
</tr>
</tbody>
</table>
한국인 이민자와 재미교포에 대한 연구가 겨우 1970년대에 시작되었다는 것을 고려할 때, 우리는 재미교포가 지난 30-40년 동안 매우 활발하게 연구되어왔다고 말할 수 있다. 재미교포들은 중앙계 미국인을 제외한 다른 아시아 그룹보다 학술적으로 더 많은 주목을 받았다. 재미교포들이 잘 연구된 한가지 이유는 재미교포 사회과학자들이 자기 민족을 연구하는데 큰 관심을 보여줬기 때문이다. 서지목록에서 알 수 있는 것처럼, 대부분의 책, 책의 장들, 그리고 논문의 저자들은 한국인 성을 가지고 있다. 필리핀 커뮤니티와 인도 커뮤니티는 모두 한인 커뮤니티보다 훨씬 많은 인구를 가지고 있으며, 영어에도 유리한 점이 있다. 그러나, 그들은 그들 스스로에 대해 연구하는 사회과학자들을 활선 덜 가지고 있다.

III. 연대기순에 따른 문헌 검토


1980년대 후반부터 나타난 2세 및 1.5세 한인 이민자들 그룹은 송영인 (Young In Song), 문애리(Ailee Moon)와 박계영 (Kyeyoung Park)으로 구성되어있다. 박계영은 인류학자이며 나머지 두 학자는 사회복지 분야를 전공하였다. 강한 여성주의 학자로서 송영인 (Young In Song)은 여성학적 시각으로 여성과 관련된 이슈들에 대해 활발한 연구를 하였다. 그러나, 슬프게도 그녀는 4년전에 젊은 나이로 별세했다. 문애리는 한인 노인 이민자 연구에 큰 공헌을 하였다. 여기에 언급된 논문들을 포함해서, 그녀는 한인
노인과 다른 민족 노인에 대해 30개가 넘는 논문을 단독저자, 혹은 공동저자로 출판하였다. 아직 집은 그녀는 앞으로도 더 많은 논문을 발표할것으로 기대된다.

지난 20년동안 많은 대학들이 아시아계 미국인 연구 프로그램(Asian American Studies program)을 개설하였고, 이는 많은 젊은 1.5 세, 2세 한국인 사회과학자들과 아시아계 미국인 천공자들이 학계에 자리를 잡는데 도움이 되었다. 그들 중 대부분은 Asian American Studies programs과 사회과학 학과들에 겸임되었다. 민족학, 사회학, 인류학, 교육학, 그리고 다른 사회과학 분야에서 점차적으로 젊은 세대의 재미교포 교수들의 숫자가 증가되었고, 이는 지난 20년 동안 재미교포 연구의 팽창에 큰 기여를 하였다. 이런 1.5세대인 에드워드 장 (Edward Chang)과 에드워드 박 (Edward Park)은 세부하게 등장한 재미교포 전문가 집단의 더 연륜있는 회원들이다. 윤인진 (In-Jin Yoon)은 Asian American Studies program 출신은 아니지만, 에드워드 장과 같은 코호트에 속해있으며, 고려대학교로 옮기기 전에 University of California-Santa Barbara의 Asian American Studies 학과에서 교편을 잡았다.

1990년 중반 이후로 많은 젊은 1.5 세, 2세 재미교포들이 그들의 발자취를 따랐으며, 재미교포에 대한 연구를 하였다. 이러한 젊은 세대의 학자들은 데이비드 유 (David Yoo), 카렌 채 (Karen Chai), 켈리 정(Kelly Chong), 앤지 정(Angie Chung), 루스 정 (Ruth Chung), 밀리안 강 (Miliann Kang), 대영 김(Dae Young Kim), 나디아 김 (Nadia Kim), 레베카 김(Rebecca Kim), 제니퍼 리 (Jennifer Lee), 제이미 류(Jamie Lew) 그리고 엘리나 김 (Eleana Kim)등이다. 많은 젊은 세대 재미교포들이 현재 재미교포에 초점을 맞추어 그들의 박사 졸업 논문을 작성하고 있기 때문에, 앞으로 이들의 숫자는 점점 더 늘어갈 것으로 보이고, 이는 곧 재미교포에 대한 사회과학 문헌이 점차 더 늘어갈 것임을 의미한다.

선구 한인 이민학자들은 마찬가지로, 대부분의 이 젊은 세대의 학자들은 사회학자들이었다. 그러나, 대부분의 이민 학자들이 압도적으로 남자들인데 비해, 위에서 언급된 젊은 세대 학자들은 대부분 여자들이었다. 세대의 흐름에 따른 이 급격한 성별의 전환은 사회과학 분야에서의 일반적인 양상이 반영된 것이다. 1960년대와 1970년대 초반까지 대부분의 사회학자들은 다른 사회과학 분야의 박사들은 남자들이었지만, 최근 대부분의 박사 학위 소지자들은 여자들이었다. 예를들어, 현재 CUNY Graduate Center에 있는 박사과정 학생들중에서 약 70%는 여자들이다. 그러나 일반적인 미국의 사회과학자들에 비해 재미교포를 연구하는 젊은 세대의 재미교포들 중에서는 여자들이 지나치게 많은것으로 보인다. 교포연구에서 여자의 숫자가 압도적인 것은 아마도
교포연구가 민족학의 한 부분이기 때문일 것이다. 더 인문적이고 포스트모던적인 접근을 하는 민족학은 남자들보다 여자들에게 더 인기가 있는것 같다.

이민세대와 젊은 세대의 급격한 성별 구성의 차이는 연구 방법에 있어서도 큰 변화를 가져왔다. 김일수와 민병갑은 양적 자료와 질적 자료를 합쳐서 연구방법으로 사용했지만, 대다수의 선구적인 이민 학자들은 주로 설문조사와 센서스자료를 이용한 양적 방법론을 사용하였다. 이들 이민자 사회학자들과는 아주 대조적으로, 1.5세와 2세 한인 사회학자들과 다른 사회과학자들은 대부분의 경우 참여 관찰과 심층면접을 이용한 질적 방법론을 사용했다. 그들은 대다수는 담론 문석으로 포스트 모더니즘적인 접근을 했다. 연구 방법과 접근의 급격한 변화는 그들의 나이와 성별 때문이이다. 젊은 여성 사회과학자들은 다른 사회과학자보다 질적 방법론과 포스트모더니즘적인 접근을 하는 경향이 크다. 한인 이민 세대 학자들과 젊은 세대 학자들간의 주요한 방법론적 차이는 또한 시대적 영향 때문이다. 오늘날 사회학자들은 20-30년 전의 사회학자들과 비교했을때 질적 자료와 포스트 모더니즘적인 접근을 더 많이 사용하고 있다.

젊은 세대 재미교포 학자들은 질적 자료 사용과 뛰어난 영어작문 실력을 겸비하고 있어서, 이는 그들에게 주요 출판사를 통해 그들의 책이 출판되는데 큰 이점이 되었다. 몇몇 젊은 세대 한인 사회과학자들은 최근 그들의 박사 졸업 논문을 중요한 책으로 출판했다. 예를들어 사회학 분야에서 떠오르는 재미교포 2세인 나디아 김은 특히 질적 방법론을 사용한다. 그녀의 2008 년 박사 논문은 *Imperial Citizens: Koreans and Race from Seoul to LA*라는 책으로 출판되었고, 2009 년 미국 사회학 학회 (American Sociological Association)의 두 섹션에서 전국 최우수상을 받았다. 이 책에서 그녀는 Los Angeles에 있는 한국인 이민자들을 민족지학적으로 관찰하며 테이프에 녹음된 개인 면담 기법을 사용하였다. 그녀는 한국인 이민자들의 미국내 흑인-백인 인종 체계 (white-black racial hierarchies)에 대한 견해는 이미 한국에서 미드 퀄리티의 미디어와 소비 시장의 영향하에서 형성되었으며, 다른 견해는 Los Angeles에서 변형되었으며, 몇몇 견해들은 Los Angeles에서 강화된 것이라고 주장한다. 우리는 2세 한인 학자들에게 의해 작성된 뛰어난 책들을 특정 연구 주제들과 연관하여 소개할 것이다.

IV. 주제별 문헌조사
재미교포에 관한 역사적 연구는 이들의 이민 역사가 중국인이나 일본인, 필리핀인보다 짧기 때문에 비교적 많지 않다. 우리가 역사 범주에 넣을 수 있는 문헌들은
고작 이심어 편의 논문들과 단행본 장들이었다. 그러나 이들 문헌들을 통해 우리가 처음 생각했던 것보다 더 많은 재미교포 역사를 다루는 저서들을 발전하였다. 현재까지 발행된 한인 이민역사에 관한 책은 총 23 권이었다. 두 역사학자, 웨인 패터슨(Wayne Patterson)과 김형찬(Hyung Chan Kim)은 이 중 7 권을 저술하였다. 이 두 역사학자들의 협력이 없었다면 우리는 한인 공동체에 관한 역사적 정보가 부족함을 절실히 느꼈을 것이다. 특히 웨인 패터슨의 저서들은 한국, 하와이, 미국 본토 등의 자료를 사용하여 철저한 역사적 연구에 기초하고 있다. 또한 1979 년에 출판한 최봉윤(Bong-Youn Choi)의 저서 Koreas in America는 재미교포 역사의 연주자들에게 매우 유용하다. 우리는 그에 포함하여 한인 이민자를 연구하는 한인 이민자 사회학자들은 이 책으로부터 큰 도움을 받았다.


준비하기 위한 자료로는 다음과 같은 것들이 있다: (1) 유의영의 코리아타운에 관한 두 논문(1985 년과 2004 년), (2) 앤지 정(Angie Chung)의 2007 년도 저서 Legacies of Struggles, (3) 데이빗 리(David Lee)와 박경환(Kyonghwan Park)/이영민(Youngmin Lee)이 각각 Korean Economy and Community in 21st Century (2009)에서 기술한 코리아타운에 관한 단행본 두 장.

한인 이민자의 기업 활동과 그것과 관련된 타 민족과의 갈등은 다른 주제들보다 더 학술적으로 주목을 받아왔다. 132 권의 저서 중 22 권(17%)과 501 개의 논문/편집 저서의 장 중 101 개(20%)가 한인 이민자의 기업활동 및 타 민족과의 상업활동과 관련된 갈등에 관한 것들이었다. 1980 년대와 1990 년대에는 한인 이민가족의 거의 절반이 소기업에 종사하였고 이 기간 동안 그들은 흑인 소비자와 백인 도매상들, 라틴계 종업원 및 해당 정부 부처와 심한 갈등을 겪었던 점을 고려하면, 그런 주제들이 커다란 학문적인 관심을 끌었던 것이 그리 놀랄만한 일은 아니다.


출간하였다. 이 저서에서 그는 저소득 흑인 거주지역 내의 구조적 변화 때문에 한인 상인들이 더 이상 전형적인 중간 상인 민족 역할을 더 이상 하지 않는다고 설명하고 있다. 흑인 거주 지역들의 구조적 변화는 도시 재개발의 영향으로 큰 소배상절이 눈에 의하게 증가하고, 최근 유입된 이민자들의 다양성으로 인해 상점 주인과 거주자 모두 인종적으로 다양해진 특성을 갖고 있다. 이는 한인-흑인 갈등이 더 이상 중요한 연구주제가 아니라는 것을 의미한다. 또한 민병갑은 그의 주요 저서(1996년과 2008년)와 논문에서 한인 이민자들의 사업체와 관련된 집단 갈등이 민족적 연대에 갖는 긍정적인 효과에 대해서 심도있게 조사하였다. 이론적으로 이 연구의 방향은 민족적 연결망과 자원은 이민자 사업체의 발전과 운용에 기여한다는 전통적인 이민자 기업 연구 이론 중 하나인 민족자원론과 거의 반대이다. 그의 이민자 기업-민족적 연대 가설은 이민자 기업 연구 분야에 매우 독특하고 중요한 이론적 기여를 했다고 볼 수 있다.

가족관계, 여성, 노인 그리고 사회보장에 관한 논문이나 단행본 장들은 115 개로 가장 큰 범주에 속한다. 가족생활과 가족의 여러 요소들의 중요성을 생각하면 연구자들이 가족과 관련된 연구주제들을 다루기 좋아하는 것은 매우 자연스러운 일이다. 문에러는 앞에서 언급했듯이 한인 노인에 관한 많은 논문과 단행본 장들을 발표하였는데, 그녀의 연구성과와는 이 분야에서 상당한 비중을 차지한다. 그녀의 연구를 제외하면, 다른 논문이나 저서들은 대부분 한인 이민가족이나 한인 이민여성에 대한 것이다. 강인영과 민병갑은 이 분야에 대해 많은 발표를 하였다. 남성 사회학자인 이 두 사람은 한인 이민여성이 가정주부이면서 직장에서 돈을 벌어야 하는 이중고를 겪고 있음을 보여주었다. 민병갑의 소책자 Changes and Conflicts: Korean Immigrant Families in New York (1997)은 여러 아시안 아메리칸 사회학 과목에서 하나의 독본으로 널리 사용되고 있다. 그런데 여성사회학자 중 누구도 한인 이민가족에 관하여 폭넓은 연구를 수행하지 않았다는 것은 다소 놀라움이다. 또한, 2 세대 재미교포 가족에 관하여 조명해주는 유용한 연구도 현재로서는 없다. 우리 집은 세대의 재미교포 학자들이 자신들의 가족에 관한 연구를 수행하기를 강력하게 권장한다.

한인 이민여성 문제에 관한 기여를 한 몇몇 학자들을 언급할 필요가 있다. 4 년 전에 사망한 여성학자 송영인은 앞에서 언급한 가정폭력을 포함한 주요 여성문제에 관하여 광범위한 연구를 수행하였다. 저서 분야에서는 그녀가 저술한 저서 Silent Victims: Battered Women in Korean Immigrant Families (1987), 그리고 여성문제에 관하여 공동 편집된 또 다른 두 권의 저서들이 있다. 한인 이민여성에 관심이 있는 사회복지사나 대학원생은 이 저서들을 반드시 참조해야 한다. 두 권의 편집된 저서들의 각 장들은 모두가 다 좋지는


이들의 연구에서 보면 미국 태생의 제미교포들이 한인 이민자보다 더 높은 교육 수준을 가지고 있음을 알 수 있다. 둘러보면, 대다수의 제미교포 2세들은 주류 경제의 전문직과 관리직에 종사하고 있는데 이는 그들의 부모세대가 조규모 자영업자인 것과는 크게 대조된다. 200명 이상의 1.5세와 2세 한인에 대한 김대영의 조사 결과는 압도적인 반면, 미국 태생 한인은 주류 경제에 참여하고 있다는 인구조사의 결과를 확인시켜 주고 있다. (그의 2004년 책의 장과 2006년 논문을 참조하기 바람)

족외 혼(인종 및 민족간 혼인, intermarriage)은 동화의 중요한 지표이다. 연구자들은 족외혼 유형을 분석하는데 보통 센서스 자료를 사용한다. 우리는 아시안계 미국인의 족외혼율과 유형을 연구한 몇 개의 목록을 포함시켰다. 과거의 연구들은 표본에서 결혼한 모든 족외혼을 포함시켜 미국 태생 한인의 족외혼율이 과도하게 높게 측정되었는데, 이런 결과는 1950년 이전 출생한 고령의 미국 태생 한인들은 다른 한인들과 거의 교류 없이 성장하여 족외혼율이 상당히 높았기 때문이다. 최근 아시안 이민자의 자녀들 사이에서 족외혼율과 유형을 측정하기 위해서, 민병갑과 김치곤(2009)은 2001-2005년의 American Community Surveys로부터 1965년과 그 이후에 태어난 미국 태생 아시안 아메리칸만을 선택하였다. 그들의 분석에 따르면, 미국 태생 제미교포의 족외혼율은 54%로서 평균 55%의 아시안계 미국인의 족외혼율과 비슷하다. 또한 23%의 미국 태생 한인들은 1.5세 내지 1세 한인 이민자들과 결혼하고 있다. 이것은 단지 23%의 미국 태생 한인들만이 미국 태생의 동족 배우자와 결혼한다는 의미이다. 아시안계 미국인이나 혹은 다른 소수 민족에 관한 과거의 족외혼 연구는 일반적으로 혼인을 족외혼과 족내혼(인종 및 민족내 혼인, in-marriage)의 이중변수로서 사용하였다. 그러나 민병갑과 김치곤의 연구(2009)는 동일 민족의 배우자를 갖는 미국 태생의 한인들과 아시안계 미국인의 절반 정도는 소위 “세대간 족내혼(cross-generational in-marriage)”에 관련되어 있음을 보였다. 족내혼의 다른 유형을 분리하는 것은 미국 태생의 제미교포의 작용에 관한 연구에서 중요한 의미를 갖고 있는데, 그 이유는 동족 이민자 배우자와 결혼한 그들은 미국 태생 동족 배우자와 결혼한 사람들보다 훨씬 더 모국어 사용하고 더 강한 모국과의 유대 관계를 유지할 것으로 보이기 때문이다. (김치곤과 민병갑의 2010년 논문 “결혼 유형과 집에서의 모국어 사용”을 참고하기 바람)

미국 태생의 한인들은 대부분은 족외혼과 관련되어 있으므로, 2세대 가족연구에서 족외혼 부부를 포함시키는 것이 중요하다. 한인-백인과 한인-다른 소수민족 가족의 연구에서 나타난 사실들은 현재 한국에서 매우 주요 문제가 되고 있는 한국 내 한국인과 타 아시아 배우자로 구성된 다문화 가족을 이해하는데 매우 유용할 것으로 보인다. 족내혼의
미국 태생 한인들의 약 절반이 1.5 세 또는 1 세의 이민자 배우자를 갖는다면, 세 가지 다른 미국 태생 족내혼 집단에서 민족성 유지의 차이를 조사하는 것도 또한 중요하다. 2 세 한인 여성학자는 자신의 가족 연구를 하는 데에 좋은 위치를 차지하고 있다. 우리는 그들이 심층적인 개인 면담을 통하여 족외혼과 족내혼에 대한 다양한 유형을 연구하기가 대단하다.

허원무와 김광정이 1980 년대에 조사연구를 수행하였을 때 동화는 사회학적으로 가장 중요한 문제로 간주되었다. 그러나 다문화주의의 영향과 탈근대주의적 경향으로 동화는 현재 아주 부정적인 의미를 갖고 있다. 그래서 젊은 세대의 제미교포 사회학자들과 다른 사회과학자들은 동화에 대해서 별 관심이 없다. 대신 그들은 민족성(ethnicity; 민족적 애착, 민족정체성, 민족 연대 등), 모국과의 초국가적 연계 및 종교 활동에 관심이 매우 많다.

“민족성과 모국과의 초국가적 연계”에 대한 논문들과 단행본 장들에서는 민족적 문제들을 다루고 있는데, 특히 대부분 1.5 세와 2 세 제미교포들의 민족정체성에 초점을 두고 있다. 민족정체성은 다른 민족의 연구학자들과 젊은 세대 제미교포 학자들에게 매우 인기있는 연구 주제인데, 그것은 그들이 다문화주의와 소수민족 정체성 정치를 중요시하기 때문이다. 베리 유 다니코(Mary Yu Danico)와 나즐리 키브리아(Nazli Kibria)가 저술한 두 권의 저서는 1.5 세와 2 세 제미교포 젊은이들의 민족정체성에 초점을 두고 있다. 또한 민병갑이 편집한 아시안계 미국인의 민족정체성(1999 년과 2002 년 출판)에 관한 두 권의 저서는 1.5 세와 2 세 제미교포와 다른 아시아계 미국인 청년들에 관해 연구하였다.

그들의 연구 대상으로서 1.5 세와 2 세 청년들, 특히 1965 년 이후 이주한 아시아 이민자들의 자녀들에 관해 크게 의존하였기 때문에 민족정체성에 대한 최근 연구들은 조사결과에서 여러 한계점들이 있다. 그 연구 대상들은 미국 다문화주의와 한인 및 아시안 지역사회들의 많고 많은 경험들이 있기 에이들에 관한 대부분의 연구 결과는 젊은 세대 제미교포들의 긍정적인 면을 반영하고 있다. 다른 한편과 아시아계 미국인들과 거의 교류 없이 자란 1965 년 이전 미국 태생인 제미교포들의 인생 경험은 1965 년 이후 미국 태생의 2 세 젊은 세대들의 경험과는 매우 달랐음을 틀린없다. 하지만 지금 중년이 된 1965 년 이전 미국 태생의 제미교포의 인생 경험과 민족정체성에 관한 저술된 저서는 물론, 어떤 논문이나 단행본의 장들을 찾을 수 없다. 현재 미발표된 유일한 연구는 “Ethnic Identity in Midlife: Exploring Socio-Historical Context, Identity and Parenting”라는 제목의 린다 수잔 박(Linda Suzanne Park)의 위스콘신대학교 학위논문이다. 우리는 그녀의 학술 저술에 큰
관심을 갖고 기대하고 있다. 그리고 우리는 1950년 이전의 미국 태생 한인들의 인생 경험들을 조사하는 것이 많은 추가연구를 필요로 한다.


한인 사회는 예외적으로 아주 많은 한인단체를 갖고 있다. 예를 들면 뉴욕지 한인 지역단체에는 약 600개의 한인 개신교 교회를 포함하여 1,300개 이상의 한인단체가 있다. 따라서 한인 지역사회의 한인 단체 및 정치 발전을 조사하는 것은 중요하다. 그러나 이 분야에 관한 문헌은 매우 번역하다. 엔지 정의 Legacies of Struggle: Conflict and Cooperation in Korean American Politics (2007)는 한인 지역사회에서의 단체와 정치를 다루는 유일한 저서이다. 이 저서는 LA의 두 개의 큰 규모의 1.5세와 2세 사회봉사기관에 관한 것이다. 이 저서의 근본적인 요소는 2세 기관의 봉사 수행에 관련된 조직 내외의 갈등과 협력을 다루고 있다. 민병갑의 두 저서(1996년과 2008년 출판)는 뉴욕과 LA의 외부 관련 집단들과 정부기관들에 대한 한인모국사 사업협의회 연대활동을 중심으로 언급하고

80
있다. 애드워드 박의 몇 편의 논문에서는 LA 한인 지역사회와 지역정치 갈등, 특히 세대간 갈등과 이념적 갈등을 설명하고 있다. 우리는 한인 지역사회 내 단체들 간의 갈등과 협력을 논하는 더 많은 책들이 필요하다.

저자는 재미교회의 종교행동을 중점적으로 다루는 저서 16 권과 약 47 편의 논문/단행본 장들을 포함시켰다. 이 초판물들의 대부분은 한인 개신교 이민자들과 2세 세대인 그리고 그들의 회족을 다수하고 있다. 다른 이민자 집단의 종교행동과 비교할 때 1세와 2세 한인 개신교도들의 종교행동은 연구가 잘 되어있었다. 1.5세와 2세 한인으로 구성된 영어를 사용하는 회중에서의 종교행동을 분석한 6개의 저서들은 이미 출간되었거나 출판 중에 있다. 우리는 미국 내 한인교회에 관한 활발한 연구가 가능한 이유가 자신들의 민족 종교집단을 연구한 많은 이민자 개신교 사회학자들과 2세 개신교 사회학자들이 있었기 때문이라고 생각한다. 예를 들면, 한인 이민자교회의 연구를 진행한 김광정, 유의영, 김신과 신의항은 수년 동안 자신들의 교회에서 장로로서 봉사했다. 민병갑은 한인 개신교 학자들보다 활선 약한 종교적 배경을 가지고 있다. 그러나 그는 그들을 이해할 정도로 오랜 기간 동안 한인 이민교회에 다왔고 2세 한인회중에 관한 연구를 수행했던 2세 한인학자 레베카 김, 카렌 채와 데이빗 유도매중 종교적인 기독교 집안에서 성장했다.


자녀, 교육 및 심리 분야에서는 62 편의 문헌들이 있는데 이는 전체 논문과 단행본 장들의 약 12%에 해당한다. 교육은 교육 상담, 교육 심리학, 교과 과정과 지도, 그리고 이중언어 교육과 같은 다양한 주제들을 포함하기 때문에 여러 교육 대학에서 재직 중인 많은 수의 한인 교사들이 있을 것임에 틀림없다. 이들 사실을 고려해 볼 때 체계적인 문헌검색이 이뤄진다면 교육 분야에서 더 많은 문헌을 찾을 수 있을 것이다. 문헌검색 결과 제이미 류(Jamie Lew)는 한인 자녀의 교육문제에 관한 여러 논문들과 단행본 장들, 그리고 한 권의 저서를 출판하였다.

많은 박사 과정 학생들은 미국 내 한인 입양자들에 관하여 학위 논문 작성하였으나 최근까지도 그들의 자료에 기초한 주요 학술지 논문이나 저서들을 출간하지 않았다. 그러나 위에서 언급한 것처럼 한인 인류학자 엘레나 김은 지난 십여 년간 한국과 거주하는 입양자의 인터뷰들을 토대로 여러 편의 논문과 편집 도서의 장들을 발표하였다. 본 장의 입양인, 전쟁신부, 기타 분야에서 필자는 한국계 미국인 사회학자인 지안빈 리시아오(Jiannbin Lee Shiao)와 미아 투안 (Mia Tuan)이 수행한 한인 입양자들에 관한 일련의 논문과 단행본 장들을 추가했다. 그들의 연구는 몇 편의 논문과 단행본 장들로 발표되었다.
그들 논문 중 하나는 미국사회학회지(American Journal of Sociology)에 발표되었다. 홍미롭게도 엘레나 김의 연구는 한인 입양자들의 모국에서 체험한 거부감을 강조한 반면 시야오와 투안의 연구는 그들의 백인 입양가족과 미국사회에서의 인종차별주의적 경험이 강조하고 있다.